THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVI—No. 64 | WEDNESDAY, AUGUST 22, 1962 | TORONTO, ONTARIO

Casey's Corner

by Casey Tsumura

WE ALL DIE. Death is one of the great universals of human experience, and what men think and feel about it in any century is relevant in any other.

And in our lifetime the threat of death has perhaps been felt more forcefully than in any other century. We have experienced two of the most devastating wars of mankind and have long lost the naivete and romanticism of heroic death on the battlefields. We live under a spectrum of instantaneous annihiliation from atomic missiles and the 100-megaton Hydrogen Bomb — not to mention the Neutron Bomb. And now we are busy as bees developing, at great expense, massive research projects for future germ warfare.

Both world powers claim they are doing so for self-protection. And both know very well that mankind needs germ warfare like it needs another hole-in-the-head.

A few weeks ago, it was revealed that a British germ warfare scientist named, George Bacon died of the pneumonic plague. This 44-year-old man was a research officer at Britain's principal germ warfare research centre at Porton Downs, Wiltshire. He was reported working on pneumoic and bubonic plague projects—popularly lumped together as the Black Death which swept Europe over three hundred years ago.

A few ounces of some germs handled at the centre are virulent enough to wipe out whole populations, it was reported.

Twelve persons, including the scientist's wife and two daughters were quarantined in their homes. The remaining 30 ambulance attendants and hospital staff members were vaccinated. All were given daily doses of anti-

(Continued on page 8)

Officials Change Mind On Pacific Traveller

TOKYO. — The Japanese parliament debated last week whether a young Japanese who sailed alone across the Pacific in a small yacht should be prosecuted for leaving the country illegally. Instead, it decided to start a fund for his return expenses.

Konichi Horie, 23, left his Osaka home in a 19-foot yaucht May 12 and landed at San Francisco on August 12, exactly three months later.

After learning of the enthusiastic reception given Horie in the U.S., Transport Minister Ayabe started the fund with a $50 donation.

Contracts Signed; West Coast Fishermen's Strike Averted

VANCOUVER. — The United Fishermen and Allied Workers Union and Fisheries Association wound up major 1962 negotiations recently when representatives of both groups formally signed agreements covering salmon net fishermen, tendermen, and shoreworkers.

Actual balloting results showed that fresh fish and cold storage workers who had voted 73.6 percent for strike in the government supervised ballot, reluctantly endorsed the acceptance recommendations of their negotiating committee.

They voted by only 58.7 percent to accept the 4½ percent wage increase offered by the operators.

Salmon net fishermen, who had originally voted 59 percent to strike—less than the two thirds constitutional majority—voted to accept the improved Fisheries Association offer by 65.2 percent.

Tendermen entered the latter stages of negotiations armed with a 63 percent government supervised strike vote but they accepted their negotiating committee recommendation 71.5 percent.

Cannery, net and reduction plant workers, who had failed to win a majority for strike in the government supervised ballot, voting only 47.7 percent in favour of a strike to back their demands, voted for the final company offer by 77.2 percent.

The settlement for shoreworkers provided a 4½ percent increase for all categories amounting to from seven to eleven cents for cannery net and reduction workers, and from eight to ten cents for fresh fish and cold storage workers. Companies had made no direct previous offer but had accepted a majority conciliation board award for six cents per hour across the board. Originally the membership in all shore wage groups had demanded 25 cents per hour across the board.

The new proposal for tendermen also includes a 4½ percent wage increase and one day off for each day worked in place of the straight 15 days off per month set out in the old contract.

Fishermen made salmon price gains ranging from one half cent to two cents per pound, with biggest single gross sum very likely represented in the half cent per pound increase for pink.

Price comparisions between 1961 and 1962 follow:

	1962 Prices (round) Per lb.	1961 Prices (round) per lb.
Sockeye	33c	32c
Coho	24c	22c
Pinks	11½c	11c
Steelhead	24c	22c
Summer chums (to Aug. 31)	11c	9c
Fall chums		
Johnsone Strait, Fraser including Cape Flattery	14c	12c
North of Cape Caution, west coast Vancouver Island	12c	10c
Queen Charlotte Islands	11c	9c

Shaken Public Faith Must Be Restored Says Nisei Pharmacist

VANCOUVER.—Doctors and pharmacists must work to regain public confidence, shaken by the thalidomide tragedies.

"It is up to them, not the government," said Mrs. Phylis Yagi, chief pharmacist at the Women's College Hospital in Toronto.

"The government already controls the distribution of drugs—government control of doctors and pharmacists would only hinder progress in their respective fields," continued Mrs. Yagi, here for the Canadian Pharmaceutical Association convention at the Bayshore.

"The prescription of drugs must depend on the experience and knowledge of members of those professions," she continued.

THROUGH RESEARCH

Most drugs on the market have been thoroughly researched, according to Mrs. Yagi.

"We know how they are decomposed in the body and how they are eliminated. We know which are cumulative and realize the hazard of these," she said.

"And I'm sure from now on there will be an even more thorounght investigation done on drugs before they are prescribed.

"After all, before thalidomide, no drug was known to affect the foetus. No one anticipated the results," she said.

Mrs. Yagi is petite and pretty.

She was born in Vancouver, of Japanese parents.

She was evacuated to Slocan during the Second World War.

At the end of the war she and her family moved to Toronto, where she graduated from the University of Toronto.

She met her husband, Hach, who was born in Vancouver, in Slocan.

FOOD CHEMISTRY

He is in a field allied with his wife's—food chemistry.

Mrs. Yagi has held her present position for 10 years and speaks of the Women's College Hospital in glowing terms.

"It was established at the turn of the century and staffed entirely with women.

"It was opened because women had a hard time getting into medical school, a hard time getting an internship, and a hard time getting on staff in any hospital," she explained.

"Women have won the battle now, though. So last year a few male doctors — specialists in various fields—were taken on staff.

"They were added because this hospital is primarily an educational hospital, and they can give instruction in their own specialized field."

Mrs. Yagi does not criticize the present pill-taking cult.

"Probably the people that are taking them complained a lot—or even suffered—before such drugs were available," she said.

"I don't think people in general are any softer than they were in other generations. But why suffer when something to help the discomfort is available?" she asked.

During the past 10 years the greatest pharmaceutical advances have been made in the field of antibiotics, according to Mrs. Yagi.

The greatest need today is for drugs effective in the treatment of cancer, she said.

STILL TO BE PROVED

In her opinion, the success of psycho-therapeutic drugs and oral contraceptives has still to be proved.

Psycho - therapeutic drugs,

New TV Series Signs Miyoshi As Guest Star

HOLLYWOOD. — Miyoshi Umeki, Oscar winning television and movie actress, has been signed by producer William Froug for a guest lead opposite star Edmond O'Brien in the Sam Benedict episode. The Goin' Price Of a Broken Rib, now filming at MGM Studios for fall airing on NBC-TV.

O'Brien plays the title role in the new Saturday night series which will bow to the network September 15.

Miss Umeki won her Oscar for her performance in Sayonara, starring Marlon Brando.

Consul Reappointment

TORONTO.—It was announced last week that Winnipeg's Consul, Mr. Noboru Takasugi has been appointed to the position of Consul-General in Seattle, Washington. Mr. Takasugi and his family will be leaving Winnipeg in mid-September to take over the post.

It was also announced that the Vice-Consul of Toronto, Mr. Kaisaku Kawamoto has been recalled to Japan after serving four years in Toronto. He and his family will be leaving for Japan in mid-Sep-

Lower Interest On Credit Union Loans

By T. UMEZUKI

TORONTO.—This is a liberal interpretation of an announcement made by the Kisaragi (Toronto) Credit Union Limited last week on matters concerning lower interest rates for personal loans etc., which was agreed upon at a special general meeting of the Union held recently.

A meeting of the Board of Directors which followed the general meeting materialized details of the new policies which are to take effect September 1st, 1962.

Following are the details:

LOWER INTEREST RATE ON LOANS

Effective from September 1, 1962 the interest rate on personal loans will be reduced from one percent per month (equivalent to twelve per cent per annum) to .8 percent (9.6 percent per annum). This interest includes the premium of the insurance. The working schedule of the lower interest would be as follows:

(a) Since the term of re-payment loans starts one month after the loan is made, the new reduced rate of interest (.8 percent per month) will be applied to those loans made during the month of August 1962 automatically.

(b) Although the term of the interest on loans before August 1962 is one percent per month, the old loans can be renewed at the new, lower rate of interest. Anyone wishing to do so must contact the Union's secretary-treasurer, Mr. I. Uchida, 761 Dovercourt Rd., Toronto, promptly.

REVISED STANDARD BY-LAWS

The main point of the revision made at the general meeting was on the amount of personal loans to members. Formerly the maximum sum of a loan was limited to $3,000.00. It has now been changed to read:

ARTICLE 5 LOANS, Chapter 3,

(c) No loan shall be for more than $3,000.00 in excess of the member's savings unless secured by a first mortgage of real estate, and in no case shall the total amount of loan to any member at any time exceed $10,000.00.

In other words, the members can now borrow the amount of their savings plus $3,000. The by-laws provide that the maximum sum of $10,000 can be loaned on a first mortgage of real estate, but whether this can, in fact, be practiced depends upon the assets of

Sister, Brother Tops In Grade 13 Exams

TORONTO.—Not included in Saturday's list of top Japanese Canadian Grade 13 students was Miss Marie Hori, of Oakwood Collegiate, daughter of Mr. and Mrs. K. Hori of Bowerbank Dr. who graduated with seven first and an average of 79 percent. The 17-year-old student completed the normal five-year course in four.

She is the younger sister of Victor Hori, also of Oakwood Collegiate who obtained nine firsts and an average of 84 percent;

現代日本に對する發言

—シカゴ通俗文化講演の要旨—

石川 清

（四）

米国はいち早く、日本駐留軍を朝鮮に移動せしめていたが、国連はマックアーサーを国連軍の総指揮官に任命した。マックアーサーは自ら陣頭に立って、九月十五日、仁川の敵前上陸に成功し、北鮮軍を南北に両断し、十日目には京城を奪回した。南方の国連軍も快勝していたから、マックアーサーは北鮮に降伏を勧告したが、北鮮はこれを拒絶した。そこで国連軍は三十八度線を越えて北上し、首府平壌をぬき、逃げる敵を追撃して鴨緑江近くまで占領したのである。マックアーサーは、米軍将兵は故郷でクリスマスを迎えるであろうと放送したのであったが、十一月二十五日、中共は義勇軍の名によって朝鮮戦争に参加した。義勇軍とは表面の擬装で、事實は彭徳懐將下の第三第四の野戦軍の精鋭であった。三十万の歴戦の軍隊と戦った国連軍は苦境におちいり、退却のやむなきにいたった。五一年元旦早々、中共軍は三十八度線を越えて、国連軍を追撃して一月四日には再び京城は彼らの手に落ちたのである。

空軍は断然、国連軍が優勢であったから、マックアーサーは中共が軍需品や兵隊を集中させている満州を爆撃して、禍根を根本的に断つべきであると、ワシントン政府に進言したが、いるるところとならず、かえってトルーマンは四月十日付で、マックアーサーを罷免してしまったのである。

国連軍はリッジウェイ中将が指揮することになった。彼は核兵器以外の最近の科学兵器、すなわちナパーム彈、バズーカ砲、誘導ロケットを自由自在に使用して『火海戦術』を展開した。共産軍も善戦したが、『人海戦術』も効なく退却、国連軍は再び三十八度線を突破することができたが、今回は余り深入りはしなかった。共産軍は第一次、第二次の総攻撃を敢行して反攻したが、国連軍に撃退されて、多大の損害を受けたのみであった。それから戦局は膠着（こうちゃく）状態におちいったまま満一年を迎えることになった。ソ連の国連代表マリックが停戦交渉を提案し、開城（後に板門店）で停戦談判が開かることになったが、なかなか兩者は妥協せず、休戦協定に調印されたのは一九五三年七月二十五日のことであった。

この三年にわたる朝鮮戦争は、第二大戦後の最大戦争であったが、何のために戦われたかというと、ソ連中共の後押しで、北鮮が朝鮮半島全域をまたたく間に片づけて、共産政権を樹立しようとしたからである。まさか国連軍が出て来まいと思ったのが千慮の一失であったということができよう。日本の獨立から考えて朝鮮半島がいかに重大な意義をもっているかは、日清日露の二大戦役を考えるならば一目瞭然である。日清戦争は清国支那が朝鮮に手を出して属国あつかいにしたから戦ったのである。日露戦争は帝政ロシヤが満州に南下し、鐵道敷設権を獲得し、旅順を防備して極東を支配せんとしたから、東洋の平和、日本の獨立のために戦ったのである。世界一の陸軍国ロシヤと戦うことは冒険きわまる一か八かの戦争であった。その證據に沙河の大戦に日本は快勝したからよかったものの、日本軍にはすでに大砲の彈丸も小銃の彈も打ちつくして、それ以上戦争を継續する余力は全然なかったのである。幸いにも首府のペテルスブルグに革命が起こつたので、ロシヤ全權ウッテはにわかに弱腰となって日露平和條約が結ばれたのであった。朝鮮を外国に支配されることは、日本の生死にかかわる程重大な意味があればこそ日本は決死の覺悟でロシヤと戦ったのである。今回の朝鮮戦争はソ連の南下をくいとめるために戦われた。もし国連軍の援助がなかったら、朝鮮半島には共産国家ができ、その次のまとは日本であることは火を見るより明らかである。そればかりか、ソ連は北海道の領有を企だてて、しばしば小競合をしていたが、朝鮮戦争が成功すれば一擧に北海道進撃のために準備していたのである。

夫 **正春**（六九）儀、療養中の處醫藥の効なく去る八月七日ドクタース病院に於て永眠致しました。追って九日午後八時日系人聖公會に於て今井牧師司式の下に告別式を執行致しました際には御多忙中にも拘わらず御會葬下され、その上過分なる供花、御花料、又御丁重なる弔辭、弔電をいただきまことにありがとうございました。皆様の御親切と御同情に對し遺族一同心から感謝しておるものでございます。一々參上御禮申上げるべきでございますが、混雜中その意を得ませんので失禮ながら紙上を借りて厚く御禮申上げます。なお三カ月の療養中にいただきました御厚情は身にしみてありがたく故人の生前に賜わりました御交誼と共に重ねて厚く御禮申上げます。

トロント
妻 森次静子
長男 フランク晃
妻 フロランド
次男 ジョージ健
三男 ハービー裕
妻 ジューン眞知子
四男 ヘンリー修
妻 ルイ子
五男 セオドア正
女婿 小山ナビー登
妻（長女） アイリーン久子
女婿 清水スタム勉
妻（次女） ジューン万千子
女婿 相良タック武
妻（三女） ジョイス陽子
孫一同
甥 磯島道夫
姪 足立美登里
親戚一同
友人一同
トロント日系人聖公會
鳥取縣人同志會
オンタリオ鳥取縣人會

●寄付感謝

左記の方々からの御寄付を厚く御禮申上げます。
ト市三尾連協カナダ支部
△全快祝 近堂キス、忌明 山本巖
△ピクニックに 辻龍太郎、小川岩吉、岩崎與理喜、木一、

村義一、中尾ハル、古尾元治、山下ヤサ、磯崎豊三、平野こまえ、坂本德吉、神田良雄、坂本秀男、津村清太郎、西庄一、小山登、中路清一郎、平家宗春、野田キクノ、ダンダスユニオン商店、古屋貿易會社、大陸家庭消費組合、マイコ貿易會社、カピラノ商店、ジャパンカメラ商店

●寄付感謝

一九六二年二月より七月の末迄に左の諸氏より御寄付を頂きまして有難く厚く御禮申上げます。 合掌
晩香坡佛教婦人會

△五十弗 清子夫人葬儀御禮 岡野義男
△二十五弗 全快祝 千葉福代
△二十弗宛 亡夫葬儀御禮（グリーンウッド） 新出モト、清子夫人忌明記念 岡野義男、島大學卒業記念並に初孫出産祝 矢作邦枝
△十五弗宛 全快祝 荒木ぬい、亡妻葬儀御禮 山田庄平
△十弗宛 故馬場庄助氏葬儀につき施主、田口佐太郎、亡夫忌明記念（スタブストン） 寺口ユリエ、全快祝 吉増かね、特別寄付 園城まさ、亡夫葬儀御禮 西川好、訪日記念 夏原さねえ、けが見舞御禮 松井晋一、亡夫葬儀御禮 川口リン、全快祝 辻忠男、全快祝（百マイルハウス） 淡梅子、亡夫一周忌記念 坂本糸、銀婚記念 千葉嶋八、退院御禮 中村リエ
△五弗宛 亡夫一周忌記念 川口リン、全快祝 向井富一、特別寄付 小西花代、キッチン使用御禮 共同投資組合、佛壇寄上金 川本コト、特別寄付 荒川すて、特別寄付 中村リエ
△重箱十二重ね 内孫出産祝 山家初英
△皿十五枚（トロント） 辻つる
△ドンブリ二ダース 井上鐸
△ドンブリーダース 矢田邦枝
△長ホーチョウ三つ、大シャモジ二本、お茶、カンピョウ 園城まさ
△大皿八枚 山家初英

味・香・色、絶好の
ヤマサを御愛用下さい
マギル貿易商會

"醬油"といえば……

YAMASA SHOYU
JAPANESE SOY SAUCE
TRADE MARK
ヤマサ醬油株式會社釀造
千葉縣銚子市
BREWED BY
YAMASA SHOYU CO., LTD. CHOSHI, JAPAN.

MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.
2909 Grandview Highway
Vancouver 12, B.C.

内部改装の中國樓へ
北米で最も中國的ふんいきを出している中國樓
結婚祝宴—宴會—會合（時間無制限）
二つのダンス・ホールが出来上がりました。
エア・コンディション付き。パーキングあり。
純中華料理 チャイナ・ハウス
925 Eglinton Ave. West, Toronto
Phone RU. 1-0123

283 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

素浪人 梅津長門

39

柴田錬三郎

寫本妻

春齋の妻女と雪姫——いや、いまは梅津の妻雪は、机をならべて、寫本に余念がなかつた。

あけはなつた縁側から、庭さきの楠の梢を透して赤味をおびた晩秋かの光の條がそそぎ入り、雪の片頰を染めていた。そのろうたけた美しさは、四年間の落着きをくわえて、しつとりとした色つぽさをたたえていた。この静かな田園のくらしに、すつかりとけ入つた幸せな若妻の匂いが、そのからだのすみずみからただよい出ている。

二人の筆は、さらさらと流れるように紙の上を走つてゆく。寫本の文字は、つかを取るために、長く、大きく。どちらも美しい手跡である。二人の寫した本によつて、手習の稽古がされている、といつか版元の住吉屋が告げたのも、うなずける。

二人が寫しているのは、『越後騒秘録』という騒動ものであつた。

この本は、發賣してまだ二十日もたたないが、非常な好評で、貸本屋では、三月さきまでの約束をしてもまだ應じきれない有様であつた。ことに、諸大名勤番長屋からの催促は、矢のようにはげしかつた。勤番侍は、女房子供を国元にのこして、獨身の大勢雜居で、殆ど勤務がないから、食う飲む寝る以外の所在なさは貸本でまぎらわすよりほかに方法がないのである。面白い本だ、ときけば、一日も早く讀みたいのが人情である。まだか、まだか、の催促に、春齋の妻女と雪は筆を走らせるのに一刻を惜しまなければならなかつた。

『ばかな話だ。……いい加減にことわればいい』

と、長門は、住吉屋の急しい注文を苦笑していたが、雪は、うれしそうに、

『お金をためませぬと——』

と、こたえたものだつた。

將軍の落胤として、二十歳まで金子などをもつたことのない雪が、そんな心掛けになつたかと思うと、くすぐつたくもあり、あわれでもあつた。

長門の一篇の作料は、直賣の交渉によつて、五兩であつた。當時、千部も出れば、上の部とされていたが、お家騒動ものは寫本であるから、五兩のほかに、雪の寫本料も、ばかにはならなかつた。定價は、普通、上下二冊で錢三百文程度であつた。勿論、評判を見越して、一朱(六百文)とつけることもある。ところが寫本となると、版本の細かい字の一冊が、十冊ぐらいになる。貸本は、一冊何文という見料である。版本一冊四十八文で貸すよりも、寫本十冊を一冊八文で貸した方が割がいい。寫本の文字が大きいのは、そのためである。雪は、こうした貸本屋の狡猾さを知つて、寫本料をかなり大幅に値上げさせたのであつた。これをきいて、長門は、いつの間にこんなかけひきをおぼえたものであろうか、とひそかに、環境に對する女の順應性に舌をまいたものであつた。

賣 ヴァラエティー・ストアー。週賣上げ八百弗。住める部屋あり。レント百六十弗。電話七八九—二〇五〇(トロント)

求 ガーデナー・トラック・ドライバー。至急入用 電話ビーエー一—二一四五(木下)

尋ね人 トロント市のヘンリー・ボーデン夫人が荒木ハリー氏をさがしている。同夫人に至急電話すること。ダブリュエー一—八九二七(トロント)

感謝
本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の方から御寄付を頂きました事を深謝申上げます。ニューカナディアン
▲カルガリーの橋本貫氏
▲トロントの森田治助氏夫妻 孫出産記念
▲晩市の田原邦美氏夫妻 息女婚約と孫出産記念
▲トロント二世サンデー・メイジア・ボーリング・リーグ
▲カムループスの廣渡卯壯 兒玉政義両氏夫妻 息と息女の結婚記念
▲トロントの堀清司氏夫妻 息の卒業記念
▲トロントの中田義太郎氏夫妻 息の結婚記念

セブンスデー・アドベンチスト教會
八月二十五日(土)午後一時 安息日禮拝『勝利の生活』その二 麻生牧師
八月二十六日(日)午前八時 "歓びのおとずれ" 放送 CHWO (1250 Kilocycles)『人類最終戰とキリスト再臨』 麻生牧師
☒聖書研究会 毎日曜夜七時半 壽會社交室『ローマ人への手紙』その二十

新世界旅館
特にＨ系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい(クインとチョーチ街角)
NEW WORLD HOTEL 147-A Church St., Toronto Phone EM. 2-0207

生長の家 誌友会
常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体験を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御來聽歡迎。
☒重石宅(毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時) 303 Greenwood Ave., Phone HO. 1-2319
☒上田宅(毎週日曜 午後一時半) 524 Ontario St., Phone WA. 5-7995
☒宮本宅(第二、第四土曜夜八時) 318 Markham St., Phone WA. 1-9157

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス一—三三八八
一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。
△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 61 Northcote Avenue
△第二日曜トロント教會 教師 神出忠雄 26 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

○保險業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

○土地 家屋 賣買
充分経驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ リール・エステイト 上高原敬次
晩市東ペンダー街一七九
電話 MU二—四六四一
(自宅) CY九—五三四五 AL五—一七四三

和洋食料品 その他一切
キノース マーケット(木下)
KINO'S MARKET Box 70, Slocan City, B.C. Phone 355-2211

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St., Vancouver, B.C. Phone MU. 2-1985

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street VANCOUVER 2, B.C.
▲日本行切符販賣代理 日本郵船、大阪商船、プレシデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切 自動車、火災 海上、漁船
内田商會
電話 晩市 西ペンダー街 六一五
エム・ユー 四—二七四七
自宅 アルパイン 五—九八六二

志風治療所
●肩凝●腰痛●胃腸病●便秘症●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症●
其他の病氣でお困りの方は當所の治療をお試し下さい
晩市ダンレビー街二一五 志風謙治
215 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. Phone MU. 4-3968

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
(カナダ屋根業協會々員) 經營 西島俊雄
All-Way Roofing Service, Bus. Phone 421-3874 PL. 9-5095, HI. 7-4100

NIKKA-NET HIRATA-MADE
コークライン レッドライン各種 その他多量入荷
只今賣り出し中 多少に拘わらず御用命下さい
Sales: Manryo Corkline, Leadline
Big Stock Just Arrived
日加貿易社
217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-2623

花
HO. 6-2011
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命に 親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Av.

フレッシ・チャウシュウ
金、土曜日に用意してあります。週末の外出、ピクニックなどに御利用下さい。
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-2973 85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711
好評のりパチー米 百斤十七弗五十仙
□夏向きピクニック用食料品、スリッパー多數入荷
□魚類、肉類、野菜物は毎日新鮮なものが入荷
□家庭温泉剤バニオン
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六—五五八九 イーエム六—五七一一

▼新着御案内▲
●腎臓炎・尿道炎に西瓜糖(中山式快癒器)
●胃腸薬——△シロシ △ヨーツ △健胃固腸丸 △中山胃腸薬
●体力増强剤——△養命素 △マムシゲン △パンビタン △スッポン血清錠 △生ニンニクの球 △ケンポ
●神經痛——△家庭湯 △別府温泉 △湯の花 △ノボピン △アンピロ錠 △イルカピリン錠
●風邪・咳・喘息——△アスグン錠 △メトナ錠 △ユフエドリン錠 △龍角散
●虫薬——△サントニン錠 △セメンエン
●皮膚病——△アンキロ丸 △カユミン △キンカン △タムシ液
■ミス・ジュジュ■マダム・ジュジュ■資生堂パールクリーム■加美の素■化粧品各種■和洋雜貨食料品■レコード■日本雜誌——直輸入
直輸入小賣商 **みかど商會**
MIKADO ENTERPRISES LTD. 263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

一般人の信頼回復せよ
八木夫人が薬剤士大會で訴う

【晩市發】カナダ二世婦人の八木フィリス夫人はト市ウイメンズ・ホスピタルの主任薬剤士として十年間つとめているが、目下晩市で行われているカナダ薬剤協會大會に同病院を代表して出席、最近問題となっている姙婦が使用した睡眠剤『サリドマイド』の反響について『醫師と薬剤士はこの薬による悲劇によって一般大衆が動揺している信頼の回復に努力しなければならない』と大要次の如く述べて同大會出席者に警鐘を打った。

政府は薬剤の配給をすでに統制している。ドクターと薬剤士の政府統制は彼等の専門分野の進歩を妨害するのみである。薬剤の調合はそれを取扱う専門家たちの経験と知識に依存しなければならない。市場に出廻っている薬品は十分に調査済みである。これらは人体にどんな働きをするか、どんな害があってそれをいかにして除くかを承知しているものであるが、サリドマイド事件によって今後、薬剤調合が更に厳重化するものと私は信じる。

△八木夫人は晩市生れ、スローカンで戦時中をくらし終戦後トロントに移動、ト大學卒業後オークビイルの八木ハッチ氏と結婚したが主人の八木氏も食品化學の分野に働いている。

鮭價増す
スト回避さる

【晩市發】ピーシー・サモン漁者組合およびキャナリー働きのストライキは會社側との交渉成立し、遂に回避された。双方代表はこのほど賃銀、魚價に關する同意書にサインした。今シーズンの魚價は次の通りで、カッコ内は昨年の魚價。

〈カッコ内は昨年の魚價〉

	一九六二年(斤當り)	六一年
サカイ	三三仙	(三二仙)
コーホー	二四仙	(二二仙)
スピング	一一仙半	(一一仙)
スチールヘッド	二四仙	(二二仙)
白スプリング	一一仙	(九仙)
夏チャム	一一仙	(九仙)

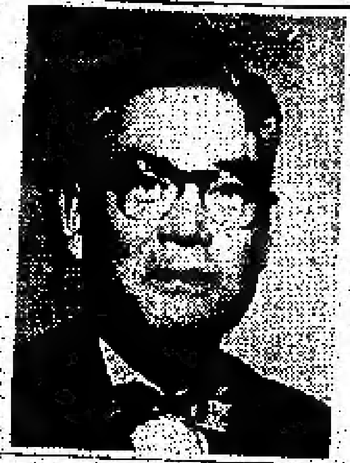
秋チャムは水域別で昨年度より各區二仙増しとなっている。

訪ずれた廣島
今は緑の公園

【東京、露木發】終戦十七年の歳月はすぎた。廣島原爆記念日に記者は廣島を訪ねてみたが、あの一望千里の曠野は緑の平和公園となり當時の虚脱から抜けて日本は生産意欲に昂進している。

戦争を知らずに育った若者もが、民族のあくなき『生は十七、八才になっている存』はたくましく進んでい幾多の非難すべき形態はある。

高杉領事沙港へ榮轉
川本副領事は來月中旬歸國



ウィニペッグ駐在日本領事の高杉登氏は八月十五日付シャトル總領事に榮轉の辭令が發表された。九月中旬ごろ任地に向うはず。トロント駐在の副領事川本開作氏は在勤四年ののち九月二十日ごろ歸朝することになった。川本副領事は桑港経由、ハワイに立ちより歸国の予定。

(カットは高杉氏)

中年婦人が富士登山
露木千代さんが元氣で成功

【東京支社發】カナダから訪日した中年以上の日系婦人で、訪日中に富士登山に成功したのはまず異例であろう。―私的で恐縮だが、七月儀妹の露木千代が訪日、記者(露木)とタシメ生れの二男坊の三人連れで七月下旬に富士山登頂に成功した。記者はこれで二回目である。天候は申し分なく明朗、富士をめぐる四方の風物や雲の流れ、夜半の星空が一行をなぐさめてくれた。儀妹は元氣で頂上につき、二時間も友人たちに『喜び』の手紙を書きつづけた。最も疲れていたのは記者だと二人は許していたが、元氣だったといい切れる。

「天然痘」ト市に現わる

ブラジルからニューヨーク経由、アルバータ州に歸る途中、先週末トロントで發病したジェームス・ロバート・オア牧師夫妻の息ジェームス君(一四)は病院で診断の結果、傳染性の『天然痘』(スモールポックス)とわかり、俄然、當局は大あわてとなり、この少年の身近かにいた者をみつけ出し痘種を施すことに懸命である。なにしろ長い道中である。誰れがこの少年に接近したかわからないが、少くとも發病直前、列車に同乗した乗客にラジオやテレビを通じて『早速種痘すべきだ』と呼びかけている。

開教使希望者に奨學金を下付

米国佛教團では英語開教使養成目的のために奨學金制度を設け毎年一回廣く全米より志願者を募集しているが、今年も新學期開始を前に希望者の申込を受けることになった。高校卒業生以

木村嬢が出演

ダンサーとして知られているカナダ二世の木村ナオキ嬢はイタリーを背景としたミュジカル『ブラボー・ジョバニー』に出演する。これは九月七日ニューヨークのブロードハースト劇場で開幕される。

カムループス

【カムループス發】當地佛教會の盆法要は來る二十六日午後二時より嘉参を終えてから同夜七時に會堂で行なわれ、引續いて盆踊りがある。

東京都それる
台風ルース号

【東京發】台風『ルース』(日本では台風十二號)は相當スピードで進路を東京に向けて進んでおり、東京都では警報があったが、二十日にいたり、この台風は進路を少し變えたため東京都はまず台風から免がれるが、房總半島に上陸するものとみられている。

佐藤榮作氏來訪

【東京時事通信】自民黨の佐藤榮作氏は夫人團体で九月十八日羽田發日航機でロンドンに向う、佐藤夫妻は各國を訪問するが十月十四日ニューヨーク着、二十二日にトロントを訪問の予定。

●祥月法要 トロント佛教會では來る九月二日午後二時より祥月法要を勤修。一般の參詣を希望。

人事消息

■結婚 ▲トロントの山崎庄太郎氏夫妻息女まゆみさんとオ州アトウッドの熊谷滿喜男氏息エドワード道男氏は八月四日ト市ウエスリー合同教會でハニセット牧師司式で結婚、日光ガーデンで披露した。兩名はトロントに新居をかまえた。

■死亡 ▲ト市の森次正春氏(六九)は八月七日ドクターズ病院で死去、九日夜日系人聖公會で今井牧師司式告別式を執行した。

必聴！

今週の放送 八月二十六日(日)午前八時CHWO局(一二五〇KC)『人類最終戦とキリストの再臨』(その二) 麻生牧師

米ソの月占據の競り合いと聖書の示すその重大性！

結婚御挨拶

熊谷エドワード道男
山崎まゆみ

右兩名儀豫て婚約中の處、八月四日トロント市ウエスリー合同教會に於て、ハニセット牧師司式の下に結婚式を擧行致し、引續き日光ガーデンにて些か披露の宴を催しました節は、御多忙中にもかかわらず御來席の榮を賜り、その上過分なる御祝儀、御祝品を戴き厚くお禮申し上げます。尚若き兩人に對し、今後倍舊の御交誼と御指導を賜りたく紙上を以て略儀乍ら御禮旁々お願申します。尚兩人は左の住所に新居する事になりました。

323 Bartlett Ave., North, Toronto 4, Ont. Tel. LE. 7-5112

父 熊谷滿喜男 Atwood, Ont.
父 山崎庄太郎
母 〃 き
63 Foxley St., Toronto 3, Ont.

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
⊠結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
⊠百人以下のパーティーには特別室を設けています。
⊠持運び注文は十二時から午前三時まで。
⊠正午から午後四時までビジネスメンランチョン提供。一弗。
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-4336

フレッシュ・カリフォルニア産
マグロが着荷
●外に……
ピーシー産スプリング・サモン
サバ、イカ、エビ、イワシ、ヘレン
いずれも毎週着荷致します。
ダンダスユニオン店
電話 イーエム四ー七六九二 イーエム六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

天下一品
キッコーマン醤油
色・味・香

●日本雑誌各種
新たに左記の雑誌が來ています
実業の日本(月二回發行) 週刊新潮
・・・
日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 3-5354—WA. 3-5390

貸付金利子引下

日系信用組合で九月一日から

【如月信用組合發表】掲載廣告の貸付金利子引下げその他、臨時總會及び合同委員會における決定事項に若干の說明を加え組合員並びに一般の理解と協力を仰ぐ事にする。

（一）修正された標準細則採用――修正された点はローンに關することで、組合員に對する貸付金（パーソナル・ローン）最高額は在來三千弗となつていたのを『組合員の貯蓄額に三千弗を加えた額とする』ことになつた。つまり三千弗のほかに組合員それぞれの貯蓄額を加算した額までは抵當なしで貸し出せることになるのである。

細則の上では、財産のファースト・モーゲージを抵當にとれば最高一万弗までは貸し出しが出來ることになつているけれども、それが實行できるか否かは組合資産の如何によることであり、これは理事會が實情に即して隨時に決定できることになつている。（現在の組合の實情はまだその域に達していない）

（二）貸付金の利子引下げ――九月一日からパーソナル・ローンに對する利息を月〇・八%＝八厘＝に引下げる（保險料もこの中に含まれている）

この利子引下げ實行については左記の取りきめが行なわれた。

（エー）本組合のローン返濟は、すべて貸し出し日から一ヵ月後に開始されることになつているので、一九六二年八月中の貸し出しに對しては新利率たる月〇・八%＝八厘＝を適用する。

（ビー）本年八月以前に取りきめられたローンは、約束通り月一%＝一分＝の利息であるが、新しい利率に切り替える便宜を計ることにしたので、希望者は會計幹事を通じて、その手續きをとつてもらいたい。

右の如く、在來貸付金に對する利子が月一%だつたのを〇・〇二%引き下げて月〇・八%とすることは、カナダの金融實情からすれば逆行であるけれども、昨年度後半期以來組合の資金の動き（貸出し）が緩漫だつた實情に照らし、融資を活ぱつにするためこの方策をとることになつたのである。

（三）名稱變更――『如月信用組合』は州政府に登錄した際、大トロント市内の日系人グループを包合する信用組合となつていて、特定の組織内における他は總括的な日系人グループとしての信用組合は他に組織できないことになつているのであるが、『如月信用組合』と呼稱してはその意味が示されておらず、事實上政府當局や信用組合連盟等と交渉する場合でも、本組合の性質が理解され難く、かつ日系人社會内においても『如月クラブ』と混同される傾向があり、さらに近來の新加入者の大方が若い人々である實情からみて、メトロポリタン・トロント市内に在住する日系人の信用組合であるということの構成を明らかにするために

ザ・ジャパニーズ・カナデアン（トロント）・クレジット・ユニオン・リミテッド（日本語界稱はトロント日系信用組合）

と變更することに臨時總會で決定してその手續中である。政府から認可されるまでは舊名を使用し、認可と同時に發表して名稱を變更することになつている。

（四）モーゲージ・ローン――現在の本組合の資産では、それを實行してみても名目だけとなるので（法規により全資産の四分の一の額しか融通することが出來ない）、今後の資産の増加に照らし合わして實行することにするという決定をみている。

◇

私たちの信用組合は『如月クラブの貯蓄部』として發足して以來滿七ヵ年、資産も七万弗を超え、一口三千余弗を貸し出し得るまでになり、既に總額十五万余弗を融通してきたのであるが、まだモーゲージ・ローンを實行し得るまでには到達していないのである。九月一日から實施することになつた貸付金利子の引下げによつて融資が活ぱつになり、同時に新組合員と組合員の貯蓄增加により組合の資産が更にふえ、その基礎が一段と強固になつて、モーゲージ・ローンも實行できるようになる日を早く招來するために、一般の協力と支持を切に願う次第である。

詩吟練習會

如月クラブきも入りの詩吟練習會は夏季中休んでいたが九月より再開する。第一第三木曜は國誠流の練習が午後八時から大陸時報社內で行なわれ、國風流は第二第四木曜に壽會社交室で練習する。同好者の參加を歡迎すると。

「ホーム」慰問

トロントの三葉會員の年中行事の一つである"日系人ホーム慰問"は今年も廿六日午前十時、バス一台借切りでビームスビル向け出發するが、參加者は滿員である。三葉會員はホーム入寮者に踊りをみせて毎年喜ばれている。

世紀博見物

コールデール　エム・オー生

良き人に誘われその上助歩もうけ暑さしのびて世紀博見る

古えの神社佛閣模型にせし世紀博に光る日本會館

ガイド書に日系人名多くあり世紀博の建築繪畫のモザイク

宇宙塔に上り下りのつるるべかご乘客は長蛇の列を

空高く渡すケーブルかごの客下じや稲荷の朱ぬり門

各種印刷

ニューカナデアン

組合員各位にお知らせ

七月二十日開催の臨時總會および同二十三日の各部間合同委員會において次の決定が行われましたことを組合員にお知らせ致します。

如月（トロント）信用組合

（一）修正された標準細則採用―ローンの最高額が在來三千弗となつていたのを『組合員の貯蓄額に三千弗を加えた額とする』と修正。（財産のファースト・モーゲージを抵當に入れれば最高一万弗までは貸し出しが出來る規定となつている。）

（二）貸付金利子變更―來る九月一日からパーソナル・ローンの利息を月〇・八%＝八厘＝と變更する。

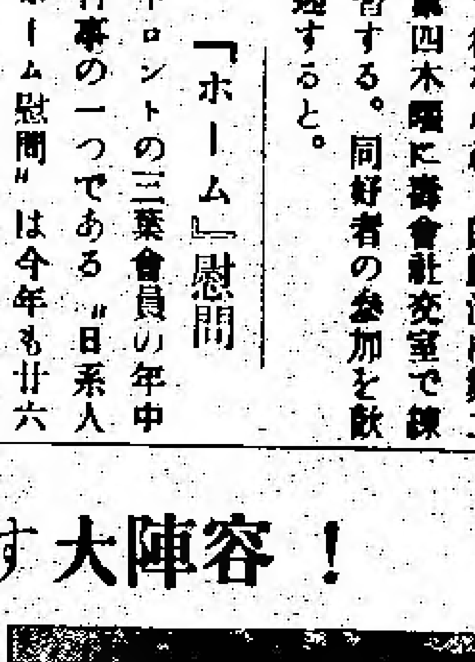
（三）名稱をザ・ジャパニーズ・カナデアン（トロント）クレジット・ユニオン・リミテッド（日本語界稱はトロント日系信用組合）と變更し、オンタリオ州政府に申請中なので認可あり次第にこれを實施する。

（四）入會費増額―これは州政府當局者からの助言に基き在來通り（二十五仙）とした。

（五）モーゲージ・ローンは、もつと預金が增加するのに照し合わして貸し出しを實行する。

泣いて笑つて 笑つて泣かす大陣容！

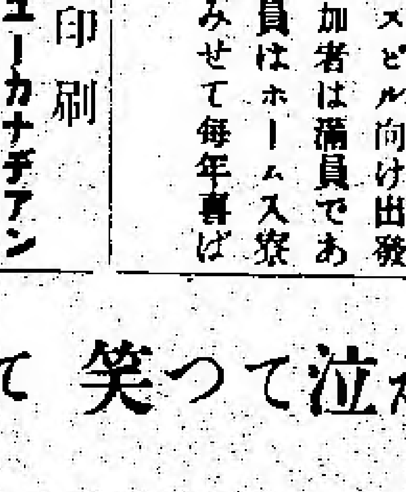
◇豪華浪曲大會◇



名實共に斯界の横綱

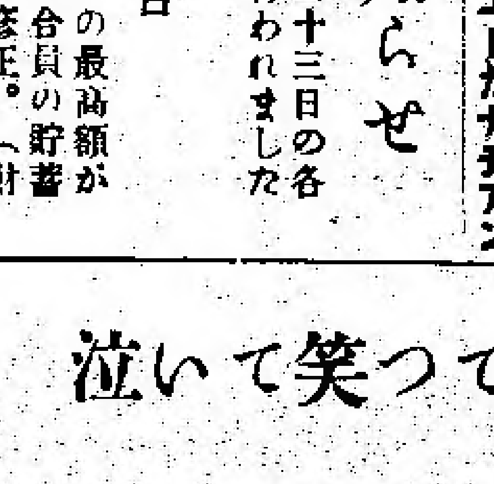
天中軒雲月

日本一！熱の浪曲



浪曲界に誇る美貌の名調三門節

三門お染



皆様に心をこめて贈るもの
余興踊つて唄つて……

春本國美

三味線　平松佳代

カナダ唯一興業

於ユクレニアン・ホール

☆八月二十九日(水)、三十日(木)及び三十一日(金)
午後七時半開演

☆入場料＝二弗二十五仙(タキス共)

日加興行社

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年四弗(後払)　一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

東西ベルリンの境界線で大デモ

四日連續で『高塀取去れ』と

【ベルリン發】約一万の西ベルリン市民（多くは青年）は二十一日、東ベルリンとの境界線一マイル半にわたつて、東ベルリンがつくりあげた高いコンクリート塀を取り除けと呼びながらデモを行い、東ベルリンの監視兵および交替者をのせたバスめがけて投石、これを鎮壓しようとした西ベルリン警官隊と小競合いを六時間におよんで演じ群衆十數名が負傷、警官も十名が怪我、手當をうけた。西ベルリン市民のデモはこれで四日間連續的に行われているこれに對し米ソ兩國は境界線におけるデモはベルリンだけでなく甚大が影響顯大すると警告を發した。デモはソ連軍のバスを追跡、逃げ途を失つて米軍兵舍に避難するという未聞の事件が突發するなど事態は緊迫化しており、東西ベルリンとも警戒を嚴重にしている。

【ボン發】東ベルリンの一青年が境界線にある高塀をのぼり、西ベルリンに入ろうとするところを東ベルリンの監視兵が射殺した事件に對し、ボン政府當局は東ベルリンに對し監視兵の即時處罰を強く要求すると共にかかる非行は犯罪である、と警告を發した。

保守政府の運命は來議会の風まかせ

オタワ

△ディフェンベーカー首相は九月二十七日をオタワ議會開會日とさだめたが、少數與黨の運命は文字通り、風のふき具合でどうなるかまさに風前の燈である。保守黨政府が、ともかく年末までその生命を持ちこたえるためには、社會信用黨かそれとも新民主黨の支持を求めねばならない。

△ところが第一野黨の自由黨はもとより、社信黨も新民主黨も、政府を支持するという態度を示していないが、さりとて選擧費用を使い果たした直後、政府を倒して再び總選擧に打つて出ることは不利であることを承知なので、まず來るべき議會は無事に終らせようというのが偽らざる野黨のコンタンとみられている。

△しかし、問題は選擧結果で氣をよくし、鼻息の荒い社信黨がどう出るかであるクベック州で大手柄をたてた社信黨副黨主カウエット氏が"わが黨が是認する政策を政府が推進すればともかく、さもなければ遠慮なく政府に喰いさがつて議會解散・總選擧に出る"ということになるか、政界は來議會の運行ぶりに異常な關心をよせるのは當然といえよう。

米夫人に墮胎

【ストックホルム發】米国アリゾナ州で墮胎を許されずはるばるスウェーデンまで來てそれを果そうとしていた米国のフィンクバイン夫人は墮胎手術を先週末うけた。予期されていた通り赤ん坊は不具であった。同夫人は姙娠初期にサリドマイドを使用したもの。

カナダ總人口 千八百六十万

【オタワ發】七月一日現在のカナダ總人口は千八百六十万を突破、昨年同日の人口にくらべて一・八%の增加と統計局は先週末發表した。すなわち昨年より三十三万一千名がふえたことになつている。

不具兒の養育費

オタワと各州の共同負担へ

【オタワ發】醫師の處方箋によつてカナダで十一カ月間にわたり賣られていた"問題の睡眠劑"サリドマイドの使用から生れた不具兒の診斷および養育費をオタワと各州政府が共同負担する計畫をモンティース保健相が先週末提案した。"サリドマイド"が發賣されて以來カナダ國內で判明せる不具兒は四十數名より多くにのぼつており、オタワ政府としてはこれら不具兒を持つ兩親の財政的負担を輕減するために州とオタワ政府が診斷および養育費を共同負擔すべきで、オタワに集つた各州代表はそれぞれこの提案を持ち歸り審議のうえ態度をきめることになつている。

コボルト六〇で一家三名が死亡

【メキシコ・シティ發】カナダのオタワから購入したコボルト六〇（放射能性をふくむ）の一本の小さいチューブが當地で郊外に住む一家の子供たちのオモチャとして使われていたため、その一家三名が死亡した事件が明るみに出た。メキシコ當局では、どうしてこのチューブが子供の手に入つたかにつき、建築技師三名を嚴重取調べ中で、その結果處罰されることになつている。コボルト六〇は鐵材質を吟味するために購入されたものである。

皇太子ご夫妻 十一月訪比か

【東京時事通信】マニラ電によれば、マカパガル・フィリピン大統領は先週末の定例記者會見で、さきに予定されながら取り止めとなつた皇太子夫妻のフィリピン公式訪問について、日本外務省と再び打ち合わせを進めていることを明らかにし打ち合わせがまとまり次第訪問の日取りが發表されようと語つた。またフィリピン政府筋は訪問の日取りが一應十一月五日から十日までと予定されている、と語つた。

デエップ上陸のカナダ兵を記念

【フランス、デエップ發】一九四二年八月十九日、英佛海峽、フランス沿岸のドイツ防備の強さを打診するため、カナダ軍團が小さい港町デエップに"九時間奇襲上陸"して散々擊滅され死傷、捕虜にされた者三千三百七十四名を殘して退避した日の記念行事が行なわれた。獻花式、夜は花火打上げでカナダ兵の勇敢なる突擊を市民が想起した。

ブラジル旅客機 空港で事故

【ブラジル、リオデジャネイロ發】ブラジル・パンエア航空のDC—8型ジェット旅客機は二十日、當地空港を出發のさい、操縱を過つて乘客九十三名、乘組十名をのせたまま空港外の海灣に突入したが、幸い八十名の生存者があり、救助隊は八名の死体をみつけ、十五名は行方不明とされている。同機は歐州向け出發するはずであり、乘客者には同地で開かれた醫會に出席したソ連代表數名がふくまれている。

通商航海條約 日英間に

【東京時事通信】日英兩國は東京での通商航海條約交渉の終了に當たつて先週末次のような共同コミュニケを發表した。

兩國代表は今回討議された事項のすべてについて意見が一致し、條約の內容はほぼ決まつたが、今後なお條約案文を最終的に檢討することになつている。センシティブ・リストとセーフ・ガードの議定書についてはロンドンで討議を續けることになつていたので、今回の會談の議題にはならなかつた。今回の會議で討議されたおもな事項は外資導入を含む事業活動、海運保險および英國の最惠國の地位である。日本の輸出補助金問題についても討議が行なわれた。

カナダ二つの惡傾向 "物價高と失業"續く

△二つの氣遣われる經濟的傾向がいま顯著である。つまり消費物價と失業が上昇していることである。物價はかなり最近まで安定していたのが、カナダ弗のディスカウントによる壓迫でうなぎ上りとなり、失業の曲線も五月以降しだいに延びて來ている。

△この二つの上昇はカナダ獨自の傾向といえる。多くの外國では低廉物價を樂しんでいる。アルミ、亜鉛、スチール、ラバーなどは過去二カ年間に漸次的から急激的に値下りを示しているこれらの資材はカナダの輸出品の主なるものである。ところが輸入品はサーチャージなどで値上つている。したがつて生活費はあがつている。

△春から夏にかけて、勞働界の最も活氣なシーズン中に、なお勞働勢力の四・五%が失業しているというのが最近の統計である。一面に明るい見通しもあるが、この狀態がつづけば二つの傾向はさらに悪化をたどることになろう。

空の英雄 熱狂的な歓迎

【モスクワ發】ソ連の記錄作りの"宇宙の双兒"ニコラエフ少佐とポポヴィッチ中佐の兩名は十八日モスクワ廣場で大歡迎をうけた。群衆數千人は空港に二人の英雄を出迎えたが、ソ連のテレビはこの模樣を放送、ニコラエフ少佐は獨身、ポポヴィッチ中佐は妻帶者で六才の娘の父親であることを婦人に[illegible]させた。

△政府首腦者をふくむ自動車行列の沿道は熱狂する男女が埋め、クレムリンの赤い廣場につくと、どつと歡聲がわいた。フルシチョフ首相が手をあげてこれにこたえ、二人の英雄が高台に現われると更に歡聲が高まつた。

◆晩市の夏は涼しい風がふいて爽快な好天にめぐまれるというのが通り相場だが、八月になつてから雨降りも最高レコードで三・二七インチも降つた。一九四八年八月に二・九インチ降つたレコードを破つてしまつた。

◆オ州アクソン町付近のノタワセガ河で水泳着のまま遊んでいた少女トマシナ・ベーカー（一〇）が自動車に連れこまれ行方不明となつた事件が去る日曜起つた。州警察では一斉捜査をはじめたが、少女の身の上が心配されている。

Credit Union

Continued from page 1

the Union. The Union has not reached such a stage as of yet.

MORTGAGE LOANS

The general meeting agreed with the principles of the mortgage loans and referred the matter to the Board of Directors for further study. The Board of Directors made necessary arrangements required to practice these loans, but found it would be impractical at this stage of theUnion's assets. Therefore, they deferred the matter until such time as the assets increase to a point where execution of mortgage loans can be carried out.

CHANGE OF NAME

When the Kisaragi (Toronto) Credit Union registered with the Government of Ontario the membership of the Union was defined as: "Persons of Japanese origin or descent, residing within the area of Metropolitan Toronto. . ." and no other similar credit union were allowed in this area. However, the name "Kisaragi" does not express the true meaning behind the Union. Therefore, the Union was confronted with many difficulties, when they negotiated with the provincial government or the Credit Union League.

Furthermore, there is a tendancy, among the Japanese Canadian community, to confuse the Union with the Kisaragi Club, even though the Union was originally started as a savings department of the Club some years ago.Recent new members, Nisois in particular, find it rather hard to understand the meaning behind the name of the Union.

Therefore, the general meeting adopted a proposal to change its name so that it clearly defines that the Union covers Japanese in the Metropolitan Toronto area. The new name will be "The Japanese Canadian (Toronto) Credit Union Limited", and will be changed as soon as the provincial government sanctions the application filed by the Union.

* * *

The Union's assets have already surpassed the $70,000 mark, enabling loans to be made up to an amount of $3,000 per member. Total loans made by the Union since its inception surpass $100,000. Yet, the Union's assets are not enough to be able to start mortgage loans.

The Union sincerely hopes that the new interest rate on loans will encourage members to utilize the loans and make an effort to increase their savings in order to make a stronger foundation for the Union. This will enable the Union to carry out further activities including the execution of mortgage loans.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP

JAPANESE AND OCCIDENTAL FOODS

fresh meat and fish order Thurs. and Fri.,

FREE PARKING AT REAR OF STORE

460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711

FREE DELIVERY EVERYDAY

For Family or Friendly Gatherings

Dine at

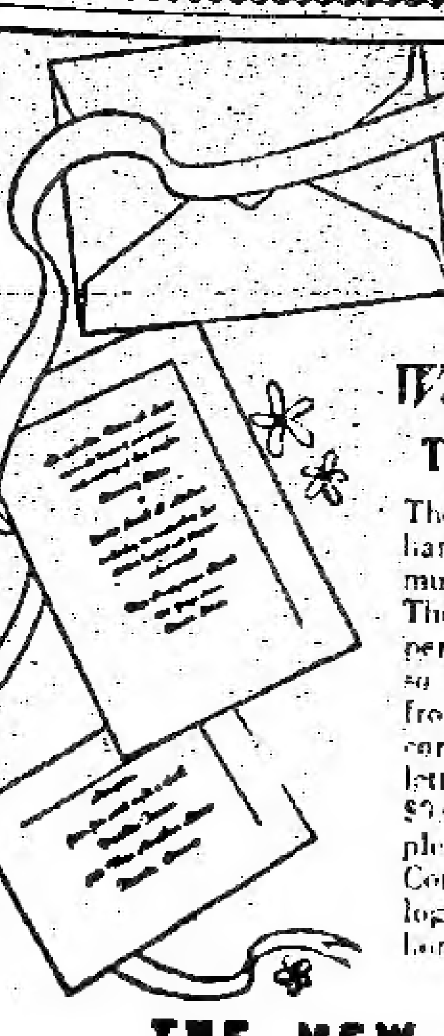
NIKKO GARDENS

460 Dundas St. W.
Toronto

日光食堂 NIKKO GARDEN

Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.

VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINE AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY



The modern way to be traditionally correct

The Bouquet Invitation Line

Wedding Invitations

Thermo-engraved (Raised lettering)

Thermo-Engraving looks and feels like hand engraving, but costs about half as much—and it's ready within the week. Thermo-Engraving eliminates the copper plate that makes hand engraving so costly and time consuming. Select from our giant catalogue of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as $9.00 for 50 and $13.50 for 100, complete with double envelopes and tissues. Come in and see our complete catalogue! Matching announcements, at home cards, enclosure cards, etc.

THE NEW CANADIAN

Dates and Doings

Nisei Tennis Tournament Slated For Week-end

TORONTO.—The annual Nisei Tennis Open is slated to get underway at the Trinity Courts on Sunday, Aug. 26. Men's and Ladie's singles will open the tourney. Tremendous interest has been created in the "B" and "C" classes since the Cleveland visit. A record number of entries in these classes are anticipated. Late entries must be phoned in to Fuzzy Fujiwara or Matt Matsui immediately. According to form sheets defending champs Stan Nishimura and Chie Yanagisawa look unbeatable. Fees are as follows: first event $2.50, second event $1.50 and the third $1.00 The draw will be held on Friday. Art Suzuki and George Yanagawa of Hamilton have already filed their entry.

Japanese Hokusai Prints Displayed In Vancouver

VANCOUVER — Japanese art reached its greatest peak in the world-famed prints of Hokusai, who, like Chaucer, was a brilliant journalist of ordinary scenes in everyday life.

A large collection of eighteenth century Hokusai prints was shown over the week-end at the Vancouver Public Library, featuring his 36 views of Mount Fuji.

These were not faded mystic scrolls, but brilliantly colored and beautifully designed pictures of people at work and play against the carefully designed and slightly stylized landscapes so typical of Japanese art.

The pictures, printed from woodblocks on a special absorbent paper, showed carpenters, fishermen and farmers at work and children at play, in compositions rich with all the talents of a master artist.

"The Great Wave of Kanagawa" in one of the most famous prints has been described by James A. Michener as "an almost perfect piece of art—one of those happy inspirations that arrive once or twice in an artist's lifetime. It has been enjoyed by people of all lands and all conditions of education.

The collection was presented here as part of a world tour by Tokichi Sakai, president of the Japan Association for the Preservation of Ukiyoe.

Ukiyoe means "floating world," a reference to the introduction of everyday scenes into Japanese painting.

Mr. Sakai and his family before him have collected thousands of the wood prints with the aim of creating a Japan Ukiyoe museum and preventing the escape of the prints abroad to eager collectors.

He is being accompanied on the tour by Seiichiro Takahashi, president of the art academy of Japan minister and curator of the national museum of Tokyo.

J.C. Centre Calls Building Tenders

TORONTO.—Tenders were invited for the general contract for the construction of the J.C. Centre, President Harold Yoneyama announced this week.

In spite of the holiday season, all of the committee are hard at work carrying out the planning as scheduled earlier in the year, stated Mr. Yoneyama.

The closing date for the tenders was set for Aug. 16th. The successful bidder will commence construction in approximately a month following this date.

Meanwhile, the Building Planning Committee members are kept busy studying various related problems of construction. Among these are paving and compaction of the driveway and parking areas, initial landscaping, utilities, and furnishings.

TORONTO JAPANESE LANGUAGE SCHOOL

NEW ENROLMENT CLASSES

Regular classes register on September 1st from 10-11 A.M. at Legion Hall, 22 College St. Toronto (7 years and up).

Special classes register on September 4 from 7-8 P.M. at Kotobuki-kai Hall, 415 Spadina Ave. second floor. 18 years and up.

Students may enroll by contacting Mr. Nakagawa at RO. 7-7742 or any of the teachers.

Scarboro Terrace

Famous Chinese Foods

1994 Lawrence Avenue East
(near Warden Ave. at Colony Plaza)

Phone: 755-2206

Bring The Entire Family
Dine At Our Modern Dinning Room
We cater to Banquets, Parties and
Fast Take-Out Orders — Free Delivery

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS

By Air, Sea and Land

Call

Furuya Travel Service

365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

FISHING TACKLE

Live Bait — Rod and Reel Repairs

OSCAR'S

1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 1-4697

It is a good policy to have the RIGHT POLICY

Consult

WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS

464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-2171

HAYASHI studio

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

Lucien C. Kurata

BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC

Office Hours Saturday
October to April Inclusive

62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO

EM. 8-3323 — Res: RO. 7-3427

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS
OF

INSURANCE

consult

KIYO TAMURA

TORONTO
PL. 9-8317

THE

KITCHEN

83 RIVER ST., TORONTO

Open Saturdays and Sundays
12 Noon to 10 P.M.
Japanese Food Will Be Served
Sushi and Tempura
For Home or Picnics

EM. 8-5602

For Complete
Real Estate Service
Call

TOSH IWAI

Real Estate Broker

Bus. 755-7371
Res. PL. 7-7578
48 GALBRAITH AVE.

TORONTO REAL ESTATE BOARD PHOTO CO-OP

See SUS NAGAI
Phone WA. 4-0627
432 Parliament Street

Japanese Entry in Film Festival A Study of Cupidity

The Inheritance (Karami-Ai) is a Shochiku production and release presented at the Loew's Theatre in Montreal as part of the Montreal International Film Festival.

Directed by Masaki Bobayashi from a screenplay by Koichi Nigawi the film star Keiko Kishi as Jasuko, Misake Watanabe as Senzo, So Yamamura as Clerk and Minoru Chiaki as Marie.—Editor's Note.

By JACOB SISKIND

MONTREAL.

"The Inheritance" is the latest Masaki Kobayashi film to come to Montreal. If his famous trilogy "The Human Condition" was an indictment of man's inhumanity to man, this motion picture is a searing denunciation of man's cupidity.

Collected in the characters of this story are the most sordid lot I have ever come across. Under a veneer of respectability each of the people involved has hidden a lust for gold that is terrifying.

The dramatic personel includes an industrial magnate, his wife, his lawyer, his secretary, his assistant and the magnate' various offspring. Before the film has ended each of these people has had their gilt facade ripped away revealing a procession of worm-eaten souls, individuals without conscience, love or any feeling for their fellow man.

This has been Kobayashi's theme in his other films—he pursues it here one notch too far. The revulsion is so complete that your distaste for the characters on the screen begins to spread to the film itself.

A man lies dying of cancer, his family and friends think only of their possible inheritance. The sum admittedly is a large one—some 300,000,000 yen (about $800,000)—but these people are willing to sell not only their own souls but those of others for a share of the leavings.

Before the film has ended not one member of the group has survived untarnished. Murder has been committed, and perjury is only the least of the sins.

The man has decided to leave one-third of his fortune to his widow, the rest to go to his illegitimate children or to a trust fund. His lawyer wants the trust set up since he will be able to administer it and so profit. The wife wants more than the share her husband is prepared to leave her and plots to get it.

The man has three children and wants to trace these and see them before he decides how to dispose of his estate. The eldest girl is found by the lawyer's assistant who plots to win her to himself and so get his cut of the inheritance. But even this is not accomplished cleanly.

The son is a ne'er-do-well, whose only interest, once he has found out why he has been plucked—from the gutter, is getting money from his father. The younger daughter is dead, but the wife substitutes another child for her in order to win control of a second third of the estate.

The only person in the group who has no initial interest in the money finally manoeuvres things to take advantage of the others' dishonesty, and take all.

The unrelieved gloom of the film is so oppressive that it was necessary at times to laugh to relieve the tenion that had been generated.

The cast is simply superb. Kobayashi apparently has collected about himself a group of young players with whom he is able to work with ease. Bergman has done it in Sweden, Kobayashi following this tradition in Japan. At least three members of the cast of "The Inheritance" were featured prominently in "The Human Condition."

The photography in this picture is excellent without attracting attention to itself and the grating musical score adds just the right touch of irony to the proceedings.

Montreal Star

Japanese Girl Killed In Bus-truck Collision

RAVENA, Ohio.—A Japanese girl was killed and 29 other persons were injured last week when a Greyhound bus bound from Pittsburgh to Cleveland and a heavy truck loaded with steel collided on the Ohio Turnpike near Streetsborough.

The dead girl was identified as Miss Yukiko Murakami, about 25, of Tokyo.

Among the injured was Miss Seiko Kaneko, 22, of Tokyo, who was identified as the daughter of Mr. Impe Kaneko, a member of the Japanese Diet (parliament).

The state highway patrol said that steel bars from the tractor-trailer rig punctured the floor and brike both windshields of the bus, narrowly missing the driver.

A more serious tragedy was averted, the patrol said by the heroic action of a 49-year-old Arlington, Va., man whose car was following the bus.

Patrolmen said the Arlington man Nathaniel Fick spotted flames where the fuel tank had ruptured at the rear of the bus. He jumped from his car and stamped the fire out with hands and feet.

Shaken Faith. . . .

continued from page one

cessfully in the treatment of mental patients, may still be non-practical for slight nervous disorders.

"These could, over a long period, bring about a change in personality," she said.

Neither does she recommend the use of oral contraceptives.

"These consist of hormones and introducing unnecessary hormones into the body is a potential hazard," she said.

Vancouver Sun

ANCIENT ISLAND

Cyprus in the Mediterranean was settled by the Phoenicians about 800 BC.

Casey's Corner . . .

biotics for the ten-day danger period. An official said there is no danger of an epidemic. Thanks to modern drugs.

But during an actual war (heaven forbid) when drugs are always short and conditions are far from ideal, imagine what these germ bombs could do? One could perhaps get a rough idea by reading a book titled, "A Journal Of The Plague Year" (now in paperback) by Daniel Defoe. Having lived through the Great Plague of London in 1665, he writes with a quick and observant eye about the panic and the suffering of the people during it.

He describes the rich escaping out of the city on carts; the poor running to the woods around London; the emptiness of the city streets; people moving to ships moored downstream on the Thames; the shut houses of the sick marked with great red crosses; the terrible carts of the dead; the yawning grave pits; the bells that never cease to toll; the shrieks of the dying; the lamentations of the living. He pictures the chicanery, the twists and the cheats of men desperate for life, and the heroism, the calm acceptance of fate, of the few ennobled by suffering.

From the hygenic comfort of 1962, the terrible calamity which Daniel Defoe describes with such vivid realism seems remote, an experience that can never be repeated. But such suffering can still visit mankind—the influenza epidemic of 1919 killed far more people. And now we have mankind himself readying to bring one back again. The Supreme-One looking down on us must really think we are idiots.

(Continued from Page One)

BUT LIFE IS NOT all that depressing, as I found out last week. Just over 35 miles out of Metro Toronto, I discovered something that immediately dissolved all morbid H-Bomb and germ warfare thoughts— a glass-clear, little trout stream falling some five-feet soapy into a tree-shaded pond.

With a cool, autumn-like wind blowing in the shade I made a cast near the white water of the falls. The dry fly caught a breeze and floated down. The water around the fly swirled and the fly disappeared. The snake-green line tightened. I tipped the rod. The hook caught. And a speckled trout darted toward the deep of the pool. Realizing she was hooked, she stopped short and turned around facing me. She started jerking her mouth and body from side to side.

Later, it slid into my hand its belly, fin tips, and dots orange. As beautiful as any woman. Before the day ended there were five more nestled in my creel.

But like all good things, it too, came to an end. As I walked out of the shade of the pond into the hot sun of the dry farmer's field, I saw the signs: Private Property! Keep Off! Private Property! Keep Off! . . . There ought to be a law.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa.
479 QUEEN ST. WEST,
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

GARDENER-truck driver, needed immediately, phone BA. 1-2145 Mr. K... (Toronto)

EXPERIENCED presser for dry cleaner plant in Scarboro. Phone AL. 7-3... after 7 p.m. phone AM. 1-2270 (Toronto)

WOODWORKER wanted. Apply Snow Window Co. Phone AV. 5-3481 (Toronto)

Female Help Wanted

OPERATORS with some experience on factory, single-needle sewing machines. Please call at 126 Wellington St. W. 2nd floor (Toronto).

OPERATORS and homeworkers, experienced in making ladies skirts. Splendid Sportswear, 471 Richmond St. W. Phone EM. 4-7663 (Toronto).

OPERATORS, experienced on better dresses. Steady work. Apply Zomer Dress, main floor, 422 Adelaide St. W. (Toronto).

DESIGNER on better dresses. Apply Zarnell Dress, main floor, 422 Adelaide St. West (Toronto).

Domestic Help Wanted

EXPERIENCED cook-houseman, for two adults, must have city references. Box 10, The New Canadian (Toronto)

Rooms To Let

TWO or three rooms with kitchen, stove and sink, Bathurst and College district. Phone 921-9157 (Toronto)

Room and Board

BUSINESS GIRL or student for room and board in exchange for light duties. Phone Hickory 4-3574 (Toronto).

Home for Rent

EIGHT room house, three kitchens, ... Manning St. Phone EM. 3-1553 until 5 p.m. not on Saturdays (Toronto).

Business for Sale

VARIETY store, turnover $5?0 weekly, living quarters, rent $150. Phone ... 2059 (Toronto).

Office Help Wanted

Part time stenographer, typing and some knowledge of bookkeeping. Contact Ken Kutsukake at RU. 9-2452 (Toronto).

A-1 brick, cement and roofing work. Complete repairs to the home. Phone OX. 4-7548.

Wm. Goldfinch
2136 Gerrard St. East
TORONTO

GENERAL
Remodeling Contractors
SPECIALIZING IN REMODELLING
BATHROOMS AND KITCHENS
PLASTERING. COMPLETE ROOMS
CEILINGS, ARCHWAYS, ETC.
Riley & Sons
REGISTERED CONTRACTORS
ESTABLISHED OVER 40 YEARS
OX. 9-1561 — Anytime

NoTax Camera
Welcome To Japan
We Honor American Express & Diner's Club Credit Card

CAMERAS, BINOCULARS
everything in
OPTICAL & PHOTOGRAPHIC
Tokyo's largest, and leading dealer in the heart of Ginza. We have a maker's show-room (only in Tokyo), on the 2nd floor. We'll be glad to send you a TAX FREE PRICE LIST and CATALOGUE at your request.
Matsushima
OPT. DEPT. STORE
3-chome, Ginza, Tokyo Tel. 535-3451/5.

HOLMES ROOFING
TAR and Gravel
Shingles, Eavestroughs and chimney.
NEW AND REPAIR WORK
Free Estimates
WA. 1-2796

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
For the very best in wedding casuals. . .
For those who wish to treasure the present in the future
AM. 5-0605
71 Tansley Avenue
Scarboro, Ontario

FIND OUT HOW YOU CAN BE A
CHICK SEXOR
In Less Than 4½ Months
EASY LEARNING Attend classes at night. Schools in California and Pennsylvania.
INCOME STARTS Immediately after graduation. An expert sexor earns $6.00-$15.00 an hour at hatcheries.
WRITE TODAY For free school bulletin and information, including Extended Payment Plan. No Obligation.
American
Chick Sexing School
Home Office: 214 Line St., Lansdale, Pa.
S. John Hitt, Gen. Mgr.
Branch School: Harry Nishino, Director
2390 Delta Ave., Long Beach, Calif.